Nous sommes toutes et tous le Sud

Description

Un appel du syndicat des professeur.e.s et employÃ©.e.s de lâ??universitÃ© de Birzeit aux communautÃ©s acadÃ©miques et culturelles du monde entier.

Par le syndicat des professeur.e.s et employÃ©.e.s de lâ??universitÃ© de Birzeit, le 2 novembre 2023



Au vingt-septiÃ¨me jour de la guerre gÃ©nocidaire menÃ©e par lâ??Ã?tat occupant et colonisateur dâ??IsraÃ«l contre le peuple palestinien Ã Gaza et dans toute la Palestine historique â?? date funeste qui coÃ¯ncide avec celle de la tristement cÃ©lÃ¨bre DÃ©claration Balfour du 2 novembre 1917 qui a dotÃ© de son sceau dâ??approbation impÃ©riale le projet colonial sioniste sur notre terre â?? nous dÃ©clarons au monde que nous sommes toujours en vie et engagÃ©.e.s dans la lutte nationale pour la libertÃ© et lâ??autodÃ©termination. Nous dÃ©clarons que notre peuple, qui compte plus de 15 millions dâ??habitant.e.s dans le monde, demeure inÃ©branlable en Palestine et dans toute la diaspora. Nous renouvelons notre appel Ã nos partenaires dans le monde, aux dÃ©fenseurs.euses de la justice et de la libertÃ©, et Ã celles et ceux qui sont solidaires de notre juste lutte nationale, quâ??ils et elles se tiennent Ã nos cÃ´tÃ©s contre les vagues les plus brutales de gÃ©nocide et de nettoyage ethnique auxquelles nous sommes confrontÃ©.e.s depuis plus de sept dÃ©cennies.

Au dÃ©but de cette guerre, nous avions publiÃ© une dÃ©claration intitulÃ©e Â« Nous sommes tous des Palestiniens et Palestiniennes Â» pour attirer lâ??attention sur cette guerre qui dure depuis un siÃ¨cle contre le peuple de la Palestine comme sur les injustices historiques quâ??elle a entraÃ®nÃ©es. Nous avons Ã©galement affirmÃ© la volontÃ© inÃ©branlable de notre peuple de sâ??engager dans toutes les formes dâ??actes rÃ©volutionnaires, confrontÃ©.e.s, comme nous le sommes, Ã des niveaux de violence coloniale sans prÃ©cÃ©dent. Aujourdâ??hui, nous nous adressons Ã vous avec cette dÃ©claration que nous avons appelÃ©e Â« Nous sommes toutes et tous le Sud Â». Les forces impÃ©rialistes et leur pouvoir hÃ©gÃ©monique, qui ont longtemps nourri le projet sioniste sur notre terre, se sont une fois de plus alignÃ©es sur le rÃ©cit ringard Ã©voquant le Â« clash des civilisations contre la barbarie Â», un rÃ©cit qui vise Ã briser la volontÃ© de vie et de libertÃ© du peuple palestinien. Nous voulons dÃ©peindre la situation telle que nous la voyons et telle que nous la vivons â?? non seulement Ã cause de cette derniÃ¨re itÃ©ration de violence, mais parce que nous avons longtemps endurÃ© et, malgrÃ© tout, survÃ©cu avec vigueur Ã la violence du colonialisme.

Au cours de la guerre actuelle, lâ??armÃ©e coloniale a pris pour cible notre peuple vivant Ã Gaza, situÃ© dans la partie sud de notre littoral, dÃ©chaÃ®nant une violence sans prÃ©cÃ©dent grÃ¢ce aux armes Ã©minemment destructrices accumulÃ©es dans son arsenal, fournies et rÃ©approvisionnÃ©es par ses alliÃ©s occidentaux. Si la guerre est menÃ©e avant tout (jusquâ??ici) depuis le ciel de Gaza,

elle sâ??accompagne aussi de meurtres, de destructions et dâ??arrestations brutales contre notre peuple en Cisjordanie, Ã JÃ©rusalem et dans les territoires occupÃ©s en 1948. Lâ??Ã?tat colonisateur se sert de toutes les armes coloniales issues de son arsenal usuel, tant contre les corps et les esprits que de nature juridique, y compris le ciblage de nos universitaires et de nos Ã©tudiant.e.s dans les universitÃ©s Â« israÃ©liennes Â», simplement parce quâ??ils et elles expriment leur empathie avec les victimes de lâ??agression Ã Gaza et leur compassion devant ses plaies ouvertes. Cela sâ??ajoute aux campagnes maccarthistes visant les universitaires, les Ã©tudiant.e.s, les intellectuel.le.s, hommes et femmes, et les artistes palestiniens et palestiniennes dans le monde entier, et qui oeuvrent inlassablement Ã les faire taire.

De notre point de vue national, Ã©thique et humanitaire, nous nous devons de vous informer de la situation actuelle en Palestine et dans la diaspora en ce qui concerne les domaines acadÃ©miques et culturels :

â?? Depuis le dÃ©but de cette guerre sauvage contre Gaza, outre les maisons, les hÃ´pitaux, les orphelinats, les mosquÃ©es, les Ã©glises et les abris sous la responsabilitÃ© des Nations Unies, Â« IsraÃ«l Â» a dÃ©libÃ©rÃ©ment et systÃ©matiquement pris pour cible les Ã©coles, les universitÃ©s, les institutions acadÃ©miques et les centres culturels par des tirs dâ??artillerie directs et des bombardements incessants. Leurs actions militaires ont physiquement dÃ©truit les infrastructures institutionnelles Ã Gaza et paralysÃ© le processus Ã©ducatif dans toutes les institutions acadÃ©miques de Palestine, ciblant 53 universitÃ©s et autres instituts dâ??enseignement supÃ©rieur affectant environ 250 000 Ã©tudiant.e.s, et 3 000 Ã©coles secondaires et primaires affectant prÃ¨s de 1 500 000 Ã©tudiant.e.s. Ils ont intensifiÃ© leur campagne contre les intellectuel.le.s, les menaÃ§ant dâ??atteintes Ã leur intÃ©gritÃ© physique, dâ??arrestations et de menaces sur leurs moyens de subsistance. Cette campagne a Ã©galement donnÃ© lieu Ã des expulsions ciblÃ©es de professeur.e.s, dâ??Ã©tudiants et dâ??Ã©tudiantes, de travailleuses et de travailleurs dans les domaines universitaire et culturel.

â?? Outre son implication directe dans les crimes du systÃ¨me dâ??apartheid sioniste, le monde universitaire Â« israÃ©lien Â» participe dÃ©sormais activement Ã la guerre gÃ©nocidaire en utilisant ses ressources humaines, intellectuelles et promotionnelles. Cette campagne a reÃ§u le soutien officiel de certaines institutions universitaires occidentales, exposant ainsi notre peuple et celles et ceux qui sont solidaires avec nous Ã des mesures violentes visant Ã imposer le silence et Ã effacer la Palestine et les voix palestiniennes partout oÃ¹ elles cherchent Ã se faire entendre. Alors que nous observons lâ??agressivitÃ© de ces institutions, nous appelons tous et Ã toutes nos camarades dans le monde, dans les syndicats, les institutions acadÃ©miques, les centres de recherche et les collectifs, Ã sâ??engager dans le mouvement BDS, qui vise Ã mettre fin au soutien international Ã lâ??oppression du peuple palestinien par Â« IsraÃ«l Â» et Ã faire pression sur Â« IsraÃ«l Â» pour quâ??il se conforme au droit international Ã travers une campagne de boycott, de sanctions et de dÃ©sinvestissement Ã lâ??encontre des institutions Â« israÃ©liennes Â». La guerre gÃ©nocidaire menÃ©e par Â« IsraÃ«l Â» Ã lâ??encontre du peuple palestinien est une rÃ©alitÃ©.

La guerre gÃ©nocidaire menÃ©e aujourdâ??hui par Â« IsraÃ«l Â» ne laisse planer aucun doute sur les principes, les objectifs et la nÃ©cessitÃ© du mouvement BDS et de lâ??urgence et la pertinence de son appel lancÃ© en 2005.

â?? Les tentatives timides et apologÃ©tiques faites par quelques universitaires et intellectuel.le.s dans les premiers jours de la guerre pour Â« condamner la violence des deux cÃ´tÃ©s Â» ne mÃ©ritent pas de rÃ©ponse. Cependant, nous devons une fois de plus souligner quâ??il nâ??y a pas Â« deux camps Â» dans la guerre gÃ©nocidaire actuelle, mais une armÃ©e criminelle seulement qui exerce sa brutalitÃ© contre un peuple assiÃ©gÃ© qui dÃ©fend sa vie et son droit Ã dÃ©fendre cette vie. Il sâ??agit dâ??un nouveau round de la longue guerre menÃ©e par lâ??Ã?tat colonisateur sioniste contre le peuple palestinien et contre sa rÃ©sistance. Câ??est une guerre qui dÃ©montre clairement lâ??envergure de la droiture palestinienne face Ã lâ??excÃ¨s de force Â« israÃ©lienne Â», oÃ¹ il nâ??y a pas dâ??Ã©quivalence morale entre le colonisateur et le colonisÃ©, et il nâ??y en aura jamais. Il nâ??y a pas dâ??Ã©quivalence entre leurs Ã©pÃ©es et notre sang, et il nâ??y a pas dâ??Ã©quivalence entre le fer de leurs bombes et la chair de nos victimes.

Par consÃ©quent, les Ã©vidences indisputables de lâ??horrible gÃ©nocide Ã Gaza aujourdâ??hui ne laisse aucune place au dÃ©bat sur la forme, le mÃ©canisme ou lâ??objectif de la solidaritÃ© avec la Palestine et son peuple. Elle nous oblige Ã vous rappeler la grammaire humaine, intellectuelle et Ã©thique commune dans notre lutte collective contre toutes les conditions coloniales dans le monde. Nous vous rappelons que la solidaritÃ© commence par la reconnaissance de la voix souveraine des opprimÃ©.e.s et quâ??ils et elles ont le droit de dÃ©terminer la forme, les moyens et les fins de leur lutte. Vous Ãªtes nos partenaires dans notre humanitÃ©, et vous Ãªtes nos partenaires dans la bataille pour la dÃ©fendre : nous sommes tous et toutes le Sud, nous sommes toutes et tous les Palestiniennes et Palestiniens, ensemble nous sommes la RÃ©sistance, nous sommes Gaza.

2 novembre 2023

Source : Union des professeurs et des employÃ©s-es de lâ??universitÃ© de Birzeit, Palestine occupÃ©e

Traduction BM pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine

date crÃ©Ã©e
2023/11/10